

UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL - DLLM- ÉTUDES HISPANIQUES

**COURS ESP2730 Traduction français-espagnol  
Hiver 2021**

**PROFESOR:**

**Juan C. Godenzzi:** [juan.carlos.godenzzi@umontreal.ca](mailto:juan.carlos.godenzzi@umontreal.ca)

## **DESCRIPCION**

El curso ofrece elementos de reflexión teórica sobre la traducción, así como los procedimientos prácticos para la solución de los problemas más frecuentes encontrados en la traducción del francés al español. Se tendrán en cuenta tres etapas relevantes del proceso: la interpretación del texto, la reformulación y la revisión. Al final del curso, el estudiante estará en condiciones de: (i) manejar nociones teóricas fundamentales sobre la actividad del traducir; (ii) aplicar criterios y pautas adecuadas para la traducción del francés al español; (iii) analizar y comentar las traducciones de diversos tipos de textos, en particular de los textos literarios y académicos.